





ENGLISH

# INSTALLATION INSTRUCTIONS

# Shift Module and Cable Kit

### SAFETY

These installation instructions contain information that can help prevent personal injury and damage to equipment. Understand the following symbols before proceeding:

| Alerts you to the possibi of danger and identifies in mation that will help previnjuries. |  |
|---|--|
| Note  | Identifies information that will help prevent damage to machinery.                       |
| [mportant]  | Appears next to information that controls correct assembly and operation of the product. |

### TO THE OWNER

The assembly procedures outlined in this sheet should be performed by a skilled technician. If you have questions, see your DEALER. Save these instructions in your owner's kit. This sheet contains information important to the future use and maintenance of your engine.

### TO THE INSTALLER

Give this sheet to the owner. Advise the owner of any special operation or maintenance information contained in the instructions.

## **PREFACE**

These Shift Module and Cable Kits service all 3.0, 4.3, 5.0, 5.7, 5.8, and 7.5 Litre PWS and earlier *OMC Cobra* stern drive models. They have optimized circuits for improved performance.

Printed in the United States.
©2004 BRP US Inc. All rights reserved.
TM, ® Trademarks and registered trademarks of Bombardier Recreational Products Inc. or its affiliates.

**FRANCAIS** 

# INSTRUCTIONS DE MONTAGE

# Kit de module et de câble du changement d'engrenages

## SÉCURITÉ

Ces instructions d'installation contiennent de l'information qui peut aider à prévenir des blessures corporelles et des dommages à l'équipement. Comprendre les symboles suivant avant de procéder:

| Avertissement de Sécurité | Vous alerte à la possibilité de<br>danger et identifie l'informa-<br>tion qui vous aidera à préve-<br>nir les blessures. |
|---------------------------|--|
| Note                      | Identifie l'information qui ai-<br>dera à prévenir les domma-<br>ges au mécanisme.                                       |
| (Important)               | Apparait près de l'informa-<br>tion qui contrôle l'assembla-<br>ge correct et le fonctionne-<br>ment du produit.         |

## **AU PROPRIÉTAIRE**

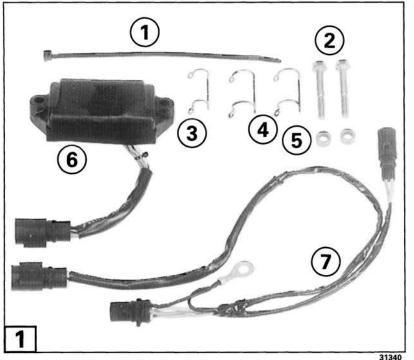
Les procédés d'assemblage soulignés sur cette feuille doivent être fait par un technicien spécialisé. Si vous avez des questions, voir votre CONCESSIONNAIRE. Gardez ces instructions dans votre kit du propriétaire. Cette feuille contient de l'information importante pour l'usage et l'entretien futur de votre moteur.

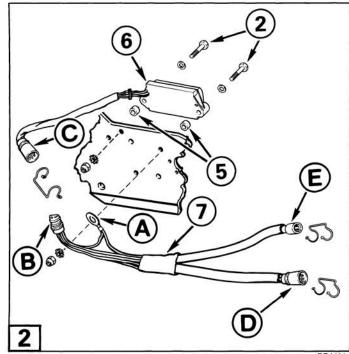
### À L'INSTALLATEUR

Donnez cette feuille au propriétaire. Avisez le propriétaire de l'information de tout fonctionnement ou d'entretien spéciaux contenu dans ces instructions.

## PRÉFACE

Ces Kits de Module et de Câble du Changements d'Engrenages entretiennent tout les modèles *OMC Cobra* stern drive PWS et antérieurs de 3.0, 4.3, 5.0, 5.7, 5.8 et 7.5 Litres. Ils ont des circuits optimalisés pour améliorer la performance.





**ENGLISH** 

mportant Detail installation and cable routing are not shown in these instructions, because of the number of models covered. Note installation detail and cable routing before removing parts.

1 Check contents of kit:

| Ref.                     | Name of Part | Qty. |
|--------------------------|--------------|------|
| <u>(1)</u>               | Tie Strap    | 1    |
| 2                        | Screw        | 2    |
| 3                        | Retainer     | 1    |
| 4                        | Retainer     | 2    |
| <b>(5)</b>               | Spacer       | 2    |
| 6                        | Module       | 1    |
| $\overline{\mathcal{O}}$ | Cable Ass'y  | 1    |

1. Remove old module and position new module and screws on bracket.

Important Some models will require use of the two longer screws ② and spacers ⑤ to prevent pinching of the wires.

- 2. Place the ground terminal (A) from cable (7) on either screw and secure with module nuts and washers.
- 3. Insert connector plug ® into receptacle © and secure with retainer.
- 4. Insert connector plug from overstroke switch into cable receptacle (i) and secure with retainer.
- 5. Insert connector plug from engine harness into cable receptacle (E) and secure with retainer.

**Note** Do not remove overstroke switch, it is required for cable adjustment.

Secure cable with tie strap ①.

**FRANÇAIS** 

mportant Les détails de l'installation et l'acheminement du câble ne sont pas illustrés dans ce feuillet d'instructions, ceci étant du au nombre de modèles couverts. Notez les détails de l'installation et l'acheminement du câble avant de déposer des pièces.

1 Vérifiez le contenu du kit:

| Réf.     | Désignation         | Qté |
|----------|---------------------|-----|
| 0        | Bride d'attache     | 1   |
| 8        | Vis                 | 1   |
| 4        | Retenues            | 2   |
| <b>⑤</b> | Pièces d'espacement | 2   |
| <b>©</b> | Module              | 1   |
| (1)      | Câble               | 1   |

1. Déposez le vieux module et positionnez le nouveau (§) avec les vis sur le support.

des deux vis plus longues ② et des pièces d'espacement ⑤ afin d'éviter de pincer les câbles.

- 2. Placez la cosse de masse (A) du câble (7) sur l'une des vis et fixez-la à l'aide des rondelles et des écrous du module.
- 2 3. Insérez la fiche ® dans la prise © du connecteur et fixez-la à l'aide de la retenue.
- 4. Insérez la fiche du connecteur de l'interrupteur de course excessive dans la prise (1) du câble et fixez-la avec une retenue.
- 5. Insérez la fiche du connecteur de l'harnais du moteur dans la prise (E) du câble et fixez-la avec une retenue.

Note Ne retirez pas l'interrupteur de course excessive, il est requis pour le réglage du câble.

6. Fixez le câble avec la bride d'attache 1.